

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 567
Sitzung vom 29/06/2021
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung der Anwendungsrichtlinien zum
Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1,
"Maßnahmen des Landes zur Förderung
des Genossenschaftswesens".

Oggetto:

Modifica dei criteri di attuazione della legge
provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, recante
"interventi provinciali per lo sviluppo
dell'economia cooperativa".

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R8.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 7/bis des Landesgesetzes vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 (Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens), abgeändert durch Artikel 16 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. Jänner 2021, Nr. 1, sieht Maßnahmen zur Überbrückung der durch den COVID-19-Notstand bedingten Wirtschaftskrise vor.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 778 vom 12. Juli 2016 betrifft die Abänderung der Anwendungsrichtlinien zum genannten Landesgesetz Nr. 1/1993.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 354 vom 19. Mai 2020 „Covid19 – Änderungen der Anwendungsrichtlinien zum Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 „Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens“, ergänzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 654 vom 25. August 2020, sieht den Erlass außerordentlicher Maßnahmen zur Überbrückung der durch den COVID-19-Notstand bedingten Wirtschaftskrise gemäß Artikel 7/bis des Landesgesetzes Nr. 1/1993, in geltender Fassung, vor.

Mit Entscheidung der Europäischen Kommission C(2020)3482 vom 21.05.2020 wurde die Rahmenregelung für die staatlichen Krisenbeihilfen SA.57021 genehmigt. Die Regelung wurde mit Mitteilung der Kommission C(2021)564 bis 31.12.2021 verlängert und es ist zweckmäßig, diese Verlängerung zu berücksichtigen.

Die Deckung der aus den genannten Maßnahmen hervorgehenden Lasten, die sich für das Jahr 2021 auf 1.650.000,00 Euro belaufen, ist durch die entsprechende Reduzierung der im Sonderfonds „Sammelfonds zur Deckung von Auslagen, die mit neuen Gesetzgebungsmaßnahmen verbunden sind“ für laufende Ausgaben eingeschriebenen Bereitstellung im Bereich des Programms 03 des Aufgabenbereichs 20 des Haushaltsvoranschlags 2021-2023 erfolgt.

Die Absätze 3 und 4 von Artikel 6 der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 778/2016 genehmigten Anwendungsrichtlinien legen jeweils die Höchstgrenze der pro Jahr zulässigen Ausgaben und der im Dreijahreszeitraum zulässigen Förderung auf ein Vielfaches des Nettovermögens der Genossenschaft laut letzter genehmigter Bilanz, eventuell ergänzt durch vor der Antragstellung eingezahlte Kapitalerhöhungen, fest.

L'articolo 7/bis della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 (Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa), come modificato dall'articolo 16, comma 2, della legge provinciale 11 gennaio 2021, n. 1, prevede misure per superare la crisi economica dovuta allo stato di emergenza epidemiologico da COVID-19.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 778 del 12 luglio 2016 reca modifiche ai criteri di attuazione della succitata legge provinciale n. 1/1993.

La deliberazione della Giunta provinciale n. 354 del 19 maggio 2020, "Covid-19 – Modifica dei criteri di attuazione della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, recante "Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa", integrata con deliberazione n. 654 del 25 agosto 2020, prevede l'adozione di misure straordinarie per superare la crisi economica dovuta allo stato di emergenza epidemiologica da COVID-19 ai sensi dell'articolo 7/bis della legge provinciale n.1/1993, e successive modifiche.

Con decisione della Commissione europea C(2020)3482 del 21.05.2020 è stato approvato il regime quadro per gli aiuti anticrisi SA.57021. Tale regime è stato da ultimo prorogato fino al 31.12.2021 con Comunicazione della Commissione C(2021)564 del 28.01.2021 e si rende opportuno tenere conto di tale proroga.

Alla copertura degli oneri derivanti dalle succitate misure, quantificati in euro 1.650.000,00 per l'anno 2021 si è provveduto mediante corrispondente riduzione dello stanziamento del fondo speciale "Fondo globale per far fronte ad oneri derivanti da nuovi provvedimenti legislativi" di parte corrente nell'ambito del programma 03 della missione 20 del bilancio di previsione 2021-2023.

I commi 3 e 4 dell'articolo 6 dei criteri di attuazione approvati con deliberazione n. 778/2016 fissano l'importo massimo rispettivamente della spesa ammissibile in un anno e dell'agevolazione ammissibile nel triennio in un multiplo dell'ammontare del patrimonio netto della cooperativa, come risultante dall'ultimo bilancio approvato, eventualmente integrato da aumenti di capitale versati prima della presentazione della domanda.

Angesichts der pandemiebedingten Verluste im Jahr 2020 und der Aufzehrung des Nettovermögens aufgrund von Ereignissen, auf welche die Genossenschaften keinen Einfluss hatten, ist es zweckmäßig, die genannte Höchstgrenze der zulässigen Ausgaben auf die Zahlen des Geschäftsjahrs 2019 zu beziehen, falls diese vorteilhafter sind, um eine übermäßige Benachteiligung zu vermeiden.

Artikel 3 Absatz 2 letzter Satz der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 778/2016 genehmigten Anwendungsrichtlinien sieht vor, dass die Genossenschaften laut Absatz 1 Buchstaben b), c), d) und e) die Beihilfeanträge maximal bis zum Ende des zehnten Finanzjahres ab ihrer Gründung bzw. Umwandlung in der für die Beanspruchung des Beitrags rechtmäßigen Genossenschaftsform einreichen können.

Es wird festgestellt, dass die Förderung der sozial relevante und innovativen unternehmerischen Tätigkeit in genossenschaftlicher Form für eine nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung steht und die zeitliche Begrenzung der Anspruchsberechtigung gemäß Artikel 3 Absatz 2 Buchstaben d) und e), der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 778/2016 genehmigten Anwendungsrichtlinien, deshalb nicht mehr zweckmäßig ist.

Die Deckung der aus den genannten Maßnahmen hervorgehenden Lasten, die sich für das Jahr 2021 auf 60.000,00 Euro, und für das Jahr 2022 auf 60.000,00 Euro belaufen, durch die auf den entsprechenden Kapitel des Verwaltungshaushalts zugewiesenen Mittel gewährleistet.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben vom 14.04.2021 Prot. Nr. 280029).

Artikel 2 Absatz 1 und Artikel 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, „Regelung des Verwaltungsverfahrens“, in Verbindung miteinander gelesen, sehen die Einrichtung einer digitalen Amtstafel des Landes vor, die das Amtsblatt der Region ersetzen soll und regeln die entsprechenden Voraussetzungen für die Veröffentlichung von Verwaltungsakten und -maßnahmen der Landesregierung. Bis zur Inbetriebnahme der genannten digitalen Amtstafel des Landes ist der gesetzlichen Pflicht zur Veröffentlichung von Verwaltungsakten und -maßnahmen weiterhin durch eine Veröffentlichung im Amtsblatt der Region nachzukommen.

In considerazione delle perdite subite in seguito alla pandemia nell'anno 2020 e della conseguente erosione del patrimonio netto causata da eventi non dipendenti dalla cooperativa, è opportuno riferire il suddetto limite massimo della spesa ammissibile ai dati dell'anno finanziario 2019, qualora più vantaggiosi, per evitare eccessive penalizzazioni.

L'articolo 3, comma 2, ultimo periodo, dei criteri attuativi approvati con deliberazione n. 778/2016 prevede che le cooperative di cui al comma 1, lettere b), c), d) ed e), possano presentare le domande di agevolazione non oltre la fine dell'esercizio finanziario relativo al decimo anno dalla loro costituzione o trasformazione nella forma cooperativa legittimata a beneficiare delle agevolazioni.

Preso atto che l'incentivazione dell'attività imprenditoriale socialmente rilevante e innovativa in forma cooperativa si inserisce in una politica di promozione di uno sviluppo economico sostenibile, la limitazione temporale di cui all'articolo 3, comma 2, lettere d) ed e) dei criteri attuativi approvati con deliberazione n. 778/2016 non è più da considerarsi opportuna.

La copertura degli oneri derivanti dalle succitate misure, quantificati in euro 60.000,00 per l'anno 2021, ed euro 60.000,00 per l'anno 2022 è garantita dai fondi stanziati sui relativi capitoli del bilancio finanziario gestionale.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (vedasi nota del 14.04.2021 prot. n. 280029).

Il combinato disposto dell'articolo 2, comma 1, e dell'articolo 28 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, "Disciplina del procedimento amministrativo", prevede l'istituzione dell'albo online della Provincia in sostituzione del Bollettino Ufficiale della Regione e i relativi presupposti per la pubblicazione di atti e provvedimenti della Giunta provinciale. In attesa dell'operatività del suddetto albo online della Provincia, gli obblighi di pubblicazione di atti e provvedimenti amministrativi aventi effetto di pubblicità legale si intendono tuttavia assolti in via sussidiaria tramite la pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. folgende Änderung an den Anwendungsrichtlinien laut Anlage zum Beschluss der Landesregierung Nr. 778 vom 12. Juli 2016 zu genehmigen:

a) Artikel 3 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

„2. Die Förderungen können nur Genossenschaften gewährt werden, die im Landesgenossenschaftsregister eingetragen sind und ihre Tätigkeit vorwiegend in Südtirol ausüben.“

b) Nach Artikel 3 Absatz 2 wird folgender Absatz 3 hinzugefügt:

„3. Die Genossenschaften laut Absatz 1 Buchstaben b) und c) können die Beihilfeanträge maximal bis zum Ende des fünften Finanzjahres ab ihrer Gründung bzw. Umwandlung in der für die Beanspruchung des Beitrags rechtmäßigen Genossenschaftsform einreichen.“

c) In Artikel 4/bis Absatz 1 sind die Wörter „1. Februar bis 31 Dezember 2020“ mit den Wörtern „1. Januar bis 31. Dezember 2021“ ersetzt.

d) Artikel 4/bis Absatz 3 erhält folgende Fassung:

„3. Die Deckung der aus diesem Artikel hervorgehenden Lasten, die sich auf 1.650.000,00 Euro belaufen, erfolgt gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Landesgesetzes vom 11. Januar 2021, Nr. 1, im Rahmen der Bereitstellungen der entsprechenden Aufgabenbereiche des Verwaltungshaushalts 2021-2023. Reichen diese Mittel nicht aus, so werden die Beiträge gekürzt oder die Beihilfeanträge abgelehnt.“

e) Nach Artikel 6 Absatz 4 wird folgender Absatz 5 hinzugefügt:

„5. Begrenzt auf die Jahre 2021 und 2022 wird zur Berechnung der Höchstgrenzen der zulässigen Ausgaben pro Jahr bzw. der zulässigen Förderung im Dreijahreszeitraum laut den Absätzen 3 und 4 der Wert des Nettovermögens auf das vor dem COVID-19-Notstand abgeschlossene Finanzjahr bezogen, falls vorteilhafter.“

f) Nach Artikel 7 Absatz 1 wird folgender Absatz 1/bis eingefügt:

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare le seguenti modifiche ai criteri di attuazione di cui all'allegato alla deliberazione della Giunta provinciale n. 778 del 12 luglio 2016:

a) Il comma 2 dell'articolo 3 è così sostituito:

“2. Le agevolazioni possono essere concesse alle sole cooperative iscritte nel Registro provinciale delle cooperative e che svolgono la loro attività prevalentemente in provincia di Bolzano.”

b) Dopo il comma 2 dell'articolo 3 è aggiunto il seguente comma 3:

“3. Le cooperative di cui al comma 1, lettere b) e c), possono presentare le domande di agevolazione non oltre la fine dell'esercizio finanziario relativo al quinto anno dalla loro costituzione o trasformazione nella forma cooperativa legittimata a beneficiare delle agevolazioni.”

c) Al comma 1 dell'articolo 4/bis le parole “1° febbraio e il 31 dicembre 2020” sono sostituite dalle parole “1° gennaio e il 31 dicembre 2021”.

d) Il comma 3 dell'articolo 4/bis è così sostituito:

“3. Alla copertura degli oneri derivanti dal presente articolo, stimati in euro 1.650.000,00, si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario gestionale 2021-2023, ai sensi dell'articolo 16, comma 8, della legge provinciale 11 gennaio 2021, n. 1. In caso di mezzi finanziari insufficienti, le agevolazioni verranno ridotte o le domande di agevolazione verranno rigettate.”

e) Dopo il comma 4 dell'articolo 6 è aggiunto il seguente comma 5:

“5. Limitatamente agli anni 2021 e 2022, al fine del calcolo del limite massimo della spesa ammissibile in un anno ovvero dell'agevolazione ammissibile nel triennio di cui ai commi 3 e 4, il valore del patrimonio netto è riferito all'esercizio finanziario concluso prima dello stato di emergenza dovuto al COVID-19, qualora più favorevole.”

f) Dopo il comma 1 dell'articolo 7 è inserito il seguente comma 1/bis:

„1/bis. Begrenzt auf die Jahre 2021 und 2022 wird der in Absatz 1 genannte Prozentsatz auf 40 Prozent erhöht.“

2. Die Gewährung der Beihilfen laut Punkt 1 beruht auf der Grundlage der mit Entscheidung der Europäischen Kommission C(2020)3482 vom 21.05.2020 genehmigten Rahmenregelung für die staatlichen Krisenbeihilfen SA.57021 im Sinne der Mitteilung der Europäischen Kommission vom 19.03.2020 C(2020)1863 „Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19“, in geltender Fassung, oder auf der Grundlage der Verordnungen (EU) Nr. 1407/2013 und Nr. 1408/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union auf De-minimis-Beihilfen (Amtsblatt der Europäischen Union Nr. L 352/1 und L 352/9 vom 24.12.2013).

Dieser Beschluss gilt auch für Beihilfeanträge, die vor seiner Genehmigung eingereicht wurden. Die eventuell bereits gewährten Beiträge können auf Antrag, der bis zum 30. September einzureichen ist, erhöht werden.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am darauffolgenden Tag in Kraft.

MP

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

“1/bis. Limitatamente agli anni 2021 e 2022 la percentuale di cui al comma 1 è aumentata al 40 per cento.”

2. Gli aiuti di cui al punto 1 sono concessi ai sensi della decisione della Commissione europea C(2020)3482 del 21.05.2020, con cui è stato approvato il regime quadro per gli aiuti anticrisi SA.57021, in applicazione della Comunicazione della Commissione europea del 19.03.2020 C(2020)1863 “Quadro temporaneo per le misure di aiuto di Stato a sostegno dell’economia nell’attuale emergenza del COVID-19”, e successive modifiche, ovvero ai sensi dei regolamenti (UE) n. 1407/2013 e n. 1408/2013 della Commissione, del 18 dicembre 2013, relativi all’applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell’Unione europea agli aiuti “de minimis” (Gazzetta ufficiale dell’Unione europea L 352/1 e L 352/9 del 24.12.2013).

La presente deliberazione trova applicazione anche per le domande di agevolazione presentate prima della sua approvazione. I contributi eventualmente già concessi precedentemente possono essere aumentati dietro presentazione di un’apposita istanza entro il termine del 30 settembre 2021.

La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell’articolo 2, comma 1, in combinato disposto con l’articolo 28 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 16/06/2021 10:16:47 Il Direttore d'ufficio
PAULMICHL MANUELA

Der Ressortdirektor 16/06/2021 12:35:12 Il Direttore di dipartimento
BURGER GUENTHER

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 16/06/2021 15:50:46 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

29/06/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

29/06/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/06/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma